

Manfred Zirkelbach

MaZi-Ned auszudenke

Aüsländer im Selbstversuch

Aüsländer im eichene Land, des is e besondersch indressand Erfohrung. In Nürnberch die ledzd Woche worsch beim Fußball Holland geche Portugal. E Portugalfahne en roet on en grüe hadd ich debei, on e Portugalhömmle o (zugawe, es wor e weng knapp ömmen Bauch römm), on ab gings midde nooch Nürnberch nei, midde nei die Oranje-Fäns. Do wor ich mir dann ower gor nix mer so sicher, ob ich ned doch vielleicht wenichsdens e oraasch Hüetle aufsetz hädd söll. Die Oraasch-Bagaasch hadd mich nämlich üwerhaubd ned esdemiert (wahrgenommen) on mich ogeguckd nooch Moddo: „O du orm Sau“. Die boor Portugiese, die mir trotzdem üwer en Waach gelaffe sinn, hömm sich genauso wenich wie ich getraut, es Maul aufzemache. Vielleicht worn des ower aach e boor maskierde Rhüener, so wie ich. Schüe worsch, wann die Nürnbercher mir off portugiesisch Glück wünsch wollde fürs Schbiel, däss mirsch gewinne. Des hadd dann die Schdimmung widr gehobe, aach wann mir enner offm Klo, wie ich mir mid „Röck e moal e weng“ Platz om „Stehausschank“ verschaff wollt un mid mei Fahne on mei Hömm als „Vaterlandsverräter“ diskriminiert worn bin. Im Stadion wor ich dann (Gott sei Dank) önnner lauder Landsleüd, onner Portugiese hald. Aüßer, dass ich bei die Hymne ned mitgsonge hoo, (där Poldi sengd jo aach ned mit) wor ich mid mei Fahne sofort bei die Sach. Getöbt hoo ich als wann ich selwer Weltmeister wär wölld: „Figo, Figo“ odr „Portugal, Portugal“. Vielleicht sinn die Holländer desweche aach so nervös worn, dässe vergesse hömm es Tor ze treffe on zwösche durch aüsgerasst sin. Wann mei „Landsleüd“ mid mir babbel wollde, hoo ich wedder gebleckd: „Ole, ole, ole, ole“. Hinne dro hoo ich dann mid mid mei Fahne noch en Koreaner enns üwergebroate. Entschuldichd hoo ich mich mid e tiefe Verneichung. Nooch es Schbiel hadd mich mei Nochber ower dann doch e moal gfreechd, wu ich här komm (off Englisch, wäll här mei portugiesisch scheinbor doch ned so rachd verschdanne hadd) on ich hoo pflichtgemäß off portugiesisch Aüskunft gawe: „Aleman“. Wie där mir aüs Frööd ömmen Haals gfalle is, es glebbd kee Mensch. Alle Schbroochbarriere worn üerwonne, die Migration wor gelonge. Onner Innenminister hädd sei helle Frööd o ons zwee ghood. On des aäusgerächerd in Nürnberch, im „Wohnzimmer“ vo onnerm Becksteins Günter.

Ned auszudenke.